

Kanlux <p> </p> <div><div> <div> </div> </div> <div> </div> </div>

www.kanlux.com
NEDIA
<div><div> <div>(PL) Kanlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frýdek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Zlatovská 217/9,28, 911 05 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/b (UA) ТОВ «КАНЛЮКС», 08130, Київська область, Києво-Святошинський район, с.Терополівська Борщагівка, вул. Соборна, будинок 1-5, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting S.R.L. Otleteni1 249 Porești Leordeni, 077160, Ilfov (RU) ООО Канлук, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; 000 Канлюк-Электромонтаж, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация. (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gopet Logistics, 1532 Kazichene, Sofia, ph.+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2246 Rue Marcadet, 75 018 Paris</div></div> </div>

EN **INTENDED USE / APPLICATION**
Product designed to be used in the home and for other similar general applications.
MOUNTING
Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. Do not exceed the maximum load power: see pictures.
FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
Product for indoor use. Energy efficient light sources can be used in this product.
USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE
Any maintenance work must be done when the product is disconnected from power supply. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Product may heat up to a higher temperature. Adjustment of lighting direction and/or replacement of the light source must be done when the product has cooled down. Replacement of light source to be performed after the product cools down: see pictures. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. Light sources with parameters provided in the manual must be used in the product. If the cord isolation or casing is damaged, the product cannot be used. Product must not be used in unfavourable conditions, e.g. dust, water, moisture, vibrations, explosive air atmosphere, fumes, or chemical fumes, etc.
EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED
P1: Rated voltage, frequency.
P2: Maximum power.
P3: Base/holder.
P4: Class II. A product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.
P5: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.
P6: Product meets the requirements of EU directives.
P7: Use only indoors.

P8: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it’s illuminating.
P9: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.
P10: LED lamp.
P11: The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.
P12: The product meets the requirements of technical regulations applicable in Ukraine.
ENVIRONMENTAL PROTECTION
Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.
P13: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/ neutralising. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type.
COMMENTS/GUIDELINES
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com. Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE **VERWENDUNG / ANWENDUNG**
Produkt für die Verwendung in Wohngebäuden und zur allgemeinen Verwendung.
MONTAGE
Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlichen festgelegten Energiestandards erfüllt. Die maximale Belastung nicht überschreiten: s. Abbildungen.
FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN
Produkt zur Verwendung im Innenbereich. Im Produkt kann eine Energiesparlampe verwendet werden.
BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG
Die Wartung bei abgeschalteter Energieversorgung durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Das Produkt kann sich aufheizen. Die Regulierung der Leuchtrichtung und/oder der Austausch der Lichtquelle darf erst nach dem Abkühlen des Produkts erfolgen. Den Austausch der Leuchtquelle nach dem Erkalten des Produkts durchführen: s. Zeichnungen. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. S. Zeichnungen. Die Leuchtquellen verwenden werden, die den in der Anleitung gegebenen Parametern entsprechen. Im Falle der Beschädigung der Isolierung der Leitung oder des Gehäuses ist das Produkt nicht für eine weitere Verwendung geeignet.Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosive Atmosphäre, Dunst oder chemische Ausdünstungen u.ä.
ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN
P1: Nennspannung, Frequenz.
P2: Maximale Leistung.
P3: Lampensockel / Leuchte.
P4: Klasse II. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch eine doppelte oder verstärkte Isolierung verwendet wird.
P5: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.
P6: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
P7: Nur für die Verwendung im Innenbereich.
P8: Das Symbol bezieht sich den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P9: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion
P10: LED-Leuchte.
P11: Das Produkt entspricht den im Großbritannien (UK) geltenden Vorschriften.
P12: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der in der Ukraine geltenden technischen Vorschriften.

UMWELTSCHUTZ
Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.
P13: Dieses Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zwiescherhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichmachung. Informationen zu **Sammel-/Abholpunkten** erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt.
ANMERKUNGEN / HINWEISE
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

FR **DESTINATION / APPLICATION**
Produit destiné à l’utilisation d’habitation et aux destinations générales.
INSTALLATION
Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d’aptitude convenables. Avant la première mise en marche il faut s’assurer si le fixage mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Modifications techniques réservées. Avant de commencer l’installation lisez le mode d’emploi. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Produit peut être branché au réseau d’alimentation qui est conforme aux standards de qualité d’énergie définis par la loi. Ne pas dépasser la puissance maxi de la charge: voir les images.
CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES
Utiliser le produit uniquement à l’intérieur des locaux. On peut utiliser en ce produit les sources de lumière à basse consommation.
RECOMMANDATIONS D’EXPLOITATION / MAINTENANCE
Maintenance doit être effectuée avec l’alimentation débranchée. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Produit peut se réchauffer jusqu’à la température élevée. Régler de la direction d’éclairage et/ou l’échange de la source de lumière peut être effectué après le refroidissement du produit. Faire changer la source de lumière après avoir éteint le produit : voir les images. Produit à alimenter à l’aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Utiliser dans le produit les sources de lumière aux caractéristiques indiquées dans le mode d’emploi. En cas d’endommagement d’isolement du câble ou du boîtier le produit devient impropre à l’exploitation ultérieure. Produit ne peut pas être utilisé dans l’endroit aux conditions défavorables pour exemple : poussière, eau, humidité, vibrations, atmosphère explosive, vapeurs ou fumées chimiques etc.
EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES
P1: Tension nominale, fréquence.
P2: Puissance maximale.
P3: Coulot / douille.
P4: 2ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l’isolement de base, l’isolement double ou renforcé appliqué.
P5: Protection contre les états solides dépassant 12mm.
P6: Produit conforme aux Directives de l’Union Européenne (UE).
P7: Utiliser uniquement à l’intérieur des locaux.
P8: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits où il éclaire.
P9: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l’Union douanière
P10: Lampe LED.
P11: Le produit est conforme à la réglementation applicable au Royaume-Uni (UK).
P12: Le produit est conforme aux exigences de la réglementation technique applicable en Ukraine.

PROTECTION DE L’ENVIRONNEMENT
Gardez la propreté et protégez l’environnement. La ségrégation des déchets d’emballage est recommandée.
P13: Ce marquage indique la nécessité de la collecte selective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d’amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l’environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation / de la récupération / du recyclage et de la neutralisation. Informations sur les points de ramassage /réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel used peut être aussi rendu au vendeur en cas de l’achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égal au nouveau matériel acheté du même type.

REMARQUES / INDICATIONS

La non observation des indications du présent, ode d’emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: www.kanlux.com. Kanlux SA n’encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d’emploi.La société Kanlux SA se réserve le droit d’apporter des modifications à l’instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

NL **BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED**
Product bestemt voor woningen en algemene toepassingsgebied.
MONTAGE
Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroominstallatie. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden. Het product kan aangesloten worden tot elektrische leiding die voldoet aan energie kwaliteits regels bepaald door de wetgeving. Ms. toegeiatene kracht van sensor: kijk afbeeldinge.
FUNCTIONALE EIGENSCHAFFEN
Product gebruiken in binnenruimten. In het product kan men energiezuinige lichtbronnen te gebruiken.
GBRUIKSAANWIJZING / KONSERWATIE
Konservatieweiden alleen bij losgekoppelde elektriciteit. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Product nie verdecken. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Regeling van licht richtingen en/of wisseling van lichtbron moet na product afkoeling gemaakt worden. Visseling van lichtbron kann na afkoelen van product: kijk beeld. Product versterken alleen met gevone stroom of wie opgegeven. In het product moeten lichtbronnen gebruikt werden met opgegevene in bedieningsboekje parameten. In geval van beschadiging van isolatie van kabel of bus, het product kan niet verder gebruikt worden. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, explosiegevaar, dampen, chemische dampen, ezv.
VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN
P1: Ingangsstroomspanning, frequente.
P2: Max. Kracht.
P3: Heft / montuur.
P4: Klas II product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie, dubbel of versterkte isolatie.
P5: Bescherming voor vaste lichame groter dan 12mm.
P6: Product voldoet aan de Europese Normen (EU)
P7: Gebruiken alleen binnen.
P8: Symbool beteket minimale afstand welke kan licht montuur (haar licht bron) van licht plaatsen en objecten.
P9: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane-Unie.
P10: LED Lampe.
P11: Het product voldoet aan de eisen van de regelgeving die van toepassing is in Groot-Brittannië (VK).
P12: Het product voldoet aan de eisen van de technische voorschriften die van toepassing zijn in Oekraïne.

MILIEUBESCHERMING
Houd schoonheid en beschermd het milieu.
P13: Dat symbool betekend selectieve versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbool onder dwang van boete kan je niet tot gewone afval gooien. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recycling / inactieve nodig. Informaties over verzamelpunten geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggegeven worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere goeveelheid als nieuwgekochte product.
LET OP / BIJZONDERHEDEN
Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiele en niet materiele schaden. Verdere informaties over producten van merk Kanlux zijn op: www.kanlux.com te vinden. Kanlux SA, kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijjing- de meest actuele versie te downloaden op www.kanlux.com.

IT **DESTINAZIONE / USO**
Prodotto destinato all’uso in abitazioni e per uso generale.
ASSEMBLAGGIO
L’assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l’assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. Eseguire qualsiasi operazione con l’alimentazione disinserita. E’ necessario adottare particolare cautela. Il prodotto può essere collegato ad una rete d’alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Non superare il carico massimo di potenza: vedi illustrazioni.
CARATTERISTICHE FUNZIONALI
Prodotto da utilizzare in ambienti interni. Il prodotto è possibile inserire una sorgente luminosa a risparmio energetico.
RACCOMANDAZIONI D’USO E MANUTENZIONE
Eseguire la manutenzione solo con l’alimentazione disinserita. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detersivi chimici. Non coprire il prodotto. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. La regolazione della direzione d’illuminazione e/o la sostituzione della sorgente luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. La sostituzione della fonte luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto, vedi illustrazioni. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Utilizzare nel prodotto solo fonti di luce avari i parametri specificati nelle istruzioni. In caso di danni al rivestimento isolante del cavo o alla struttura, il prodotto non può essere ulteriormente utilizzato. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporcere, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, gas esplosivi, nebbie o esalazioni chimiche, ecc.
SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI
P1: Tensione nominale, frequenza.
P2: Potenza massima.
P3: Base / alloggiamento.
P4: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l’isolamento di base, con l’applicazione di un isolamento doppio o rinforzato.
P5: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.
P6: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell’Unione Europea (UE).
P7: Utilizzare solo in ambienti interni.
P8: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P9: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell’Unione Doganale
P10: Lampada a LED.
P11: Il prodotto è conforme alle normative vigenti nel Regno Unito (UK).
P12: Il prodotto soddisfa i requisiti delle normative tecniche applicabili in Ucraina.

PROTEZIONE AMBIENTALE
Prenditi cura della pulizia e dell’ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
P13: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l’ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquisite.
AVVERTENZE / SUGGERIMENTI
Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all’indirizzo: www.kanlux.com. Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturenti dall’inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata da sito www.kanlux.com.

PL **PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE**
Wybró przernaczony do zastosowani mieszkaniowych i ogólnego przeznaczenia.
MONTAZ
Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Wyrobó może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Nie przekraczać maksymalnej mocy obciążenia; patrz ilustracje.
CĘCHY FUNKCYJNALNE
Wybró użytkowane wewnątrz pomieszczeń. W wyrobie można stosować energoszczędne źródła światła.
ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA
Konservację wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Cystić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Wyrobó może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Regulację kierunku światlenia i/lub wymianę źródła światła należy wykonać po wystygnięciu wyrobu. Wymianę źródła światła wykonać po wystygnięciu wyrobu; patrz ilustracje. Wyrobó zasilać wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. W wyrobie należy stosować źródła światła o parametrach podanych w instrukcji. W przypadku uszkodzenia izolacji przewodu lub obudowy, wyrobó nie nadaje się do dalszej eksploatacji. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. pył, woda, wilgoć, wibracje, atmosfera wybuchowa, opary lub wyciey chemiczne itp.
WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI
P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.
P2: Moc maksymalna.
P3: Trzonek / oprawka.
P4: Klasa II. Wyrobó, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełnia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmocniona.
P5: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.
P6: Wyrobó spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE).
P7: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.
P8: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (iej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
P9: Certyfikat zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celnjej
P10: Lampa LED.
P11: Wyrobó spełnia wymagania przepisów stosowanych w Wielkiej Brytanii (UK).
P12: Wyrobó spełnia wymagania przepisów technicznych stosowanych w Ukrainie.

OCHRONA ŚRODOWISKA
Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów poopakowaniowych.
P13: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, ood kąa grywany, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju.
UWAGI / WSKAZÓWKI
Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com. Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzezwyczajenia zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

CZ **URČENÍ / POUŽITÍ**
Výrobek určený pro použití v bytech nebo k podobnému použití.
MONTÁŽ
Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené. Technické změny vyhrazené. Před zahájením montáže se seznam s návodem. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážosti. Výrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní podmínky normy podle předpisů. Nepřekračovat maximální výkon zatížení; viz ilustrace.
FUNKČNÍ VLASTNOSTI
Výrobek používat uvnitř místnosti. Ve výrobku lze používat úsporné světelné zdroje.
POKYNY K PŘEVOZU / ÚDRŽBA
Údržbu provádět při vypnutém napájení. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čisticí prostředky. Nezakrývat výrobek. Výrobek se nesmí přehřívat nad doporušenou teplotu. Regulaci směru svícení a/nebo výměnu světelného zdroje provádět až po ochlazení výrobku. Výměnu světelného zdroje provést po vychlazení výrobku; viz ilustrace. Výrobek napájet pouze nominálním napětím anebo rozsahy uvedených napětí. Ve výrobku používat světelné zdroje s parametry uvedenými v návodu. V případě poškození izolace vedení nebo krytu se výrobek nehodí k dalšímu použití. Výrobek nepoužívat na místě, kde vládnou neříznutvé podmínky jako např. prať, voda, vlhkost, vibrace, explozující atmosféra, páry nebo chemické výpary atp.
VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH ZNAKU A SYMBOLU
P1: Nominální výkon, frekvence.
P2: Maximální výkon.
P3: Patice / objímka.
P4: Třída II. Výrobek, v němž ochranu před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťuje výrobek dvojit izolace anebo posílená izolace.
P5: Ochrana před stálými částicemi většími nežli 12mm.
P6: Výrobek splňuje požadavky nařizování Evropské Unie (EU).
P7: Používat pouze uvnitř místnosti.
P8: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou může mít světelný kryt (zdroj světla) od míst a ošetřovaných objektů.
P9: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výroby s přijatými standardami na území celni unie
P10: Lampa LED.
P11: Výrobek splňuje požadavky předpisů platných ve Velké Británii (UK).
P12: Výrobek splňuje požadavky technických předpisů platných na Ukrajině.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
Dbej o čistou a životní prostředí. Doporučujeme třídění poobalových odpadků.
P13: Toto značení poukazuje na nutnost sčbrů tríděného opoteřobovaného elektro zboží. Takto označené výrobky neře vyhazovat spolu s jinými odpadky, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť

zpracovávat, utiřilsovat, sbírat. Informace o místech sběru takových produktů poskytne místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží musí být odvozeno do příslušného místa pro jeho uložení. Použití elektro zboží může způsobit újmu na životním prostředí a zdraví lidí.

POZNÁMKY / DOPORUČENÍ
Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, oparění, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Další informace o výrobních značkách Unie jsou dostupné na: www.kanlux.com. Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: www.kanlux.com.

SK **URČENIE / POUŽITIE**
Výrobok určený na bytové a všeobecné použitie.
MONTÁŽ
Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadne správnoti mechanickeho upravenia a elektrického prepojenia. Technické zmeny sú vyhradené. Pred pristúpením k montáži sa oboznámte s návodom. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní. Zachovajte zvláštnu opatrnosť. Výrobok sa môže zapojiť do elektrickej siete, ktorá spĺňa práve určené kvalitatívne energetické štandardy. Nesmie sa prekročiť maximálny príkon; pozri obrázky.
FUNKČNÉ VLASTNOSTI
Výrobok na použitie vnútri miestnosti. Vo výrobku možno použiť svetelné zdroje šetriace energiu.
POKYNY K PŘEVAZKE / ÚDRŽBA
Konzerváciu vykonávajte pri vypnutom napájaní. Čistite len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívajte chemické čistiacie prostriedky. Výrobok nezakrývajte. Výrobok sa môže zahriať do zvýšenej teploty. Nastavenie smeru svietenia a/nebo výmenu svetelného zdroja vykonávajte až po vychlادنí výrobku. Výmenný zdroj svetla previede po vychlادنí výrobku; pozri obrázky. Výrobok napájajte výlučne menovitým prúdom resp. napájaním v uvedenom rozmedzí. Vo výrobku používajte svetelné zdroje s parametrami uvedenými v návode. V prípade poškodenia izolácie vedenia alebo krytu výrobok nie je vhodný na ďalšie použitie. Výrobok nepoužívajte v mieste, kde sú nevhodné nevhodné podmienky prostredia napr. prať, pč, voda, vlhkosť, vibrácie, ozonenie výbuchom, chemické výparu alebo emisiej apod.
VYSVĚTĹÍKY POUŽITÝCH OZNACENÍ A SYMBOLOV
P1: Menovitě napätie, frekvencia.
P2: Maximálny výkon.
P3: Patica / objímka.
P4: Trieda II. Výrobok, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým prúdom je dosiahnutá, okrem základnej izolácie, použitím dvojitej alebo spezenej izolácie.
P5: Ochrana proti pevným telesám s veľkosťou nad 12mm.
P6: Výrobok spĺňa požiadavky Šmernic Európskej Unie (EU).
P7: Používať iba v interieroch.
P8: Symbol znamená minimálnu vzdialenosť, ktorú svetielko (jeho zdroj svetla) môže mať od osvetľovaných miest a objektov.
P9: Prohlášení o zhode potvrdzujúce kvalitu výroby s prijatými štandardami na území colnej unie
P10: Lampa LED.
P11: Výrobok spĺňa požiadavky predpisov platných vo Veľkej Británii (UK).
P12: Výrobok spĺňa požiadavky technických predpisov platných na Ukrajině.
OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Dbajte na čistotu a životné prostredie. Odporúčame triedenie obalového odpadu.
P13: Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmesjú, pod hrozbou pokuty, vyhazovať do obyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / spätného získavania / recyklingu / utižovania. Informácie o miestach zberu/odberu poskytujú miestne orgány a predajci tohto druhu techniky. Opotrebovaná technika môže byť tiež vrátaná predajcovi, a to v prípade nákupu nového výrobku v množstve nie väčšiom ako nová kupovaná technika rovnakej triedy.
POZNÁMKY / POKYNY
Nedodržavanie pokynov tohto návodu môže viesť napr. k vzniku požiaru, opareniu, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším hmotným a nehmotným škodám. Dodatočné informácie o výrobných značkách Kanlux sú dostupné na: www.kanlux.com Kanlux SA nenesie zodpovednosť za následky vyplývajúce z nepodriadenia sa pokynom tohto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo zavádzať do návodu zmeny - aktuálnu verziu je možné si stiahnuť zo stránok www.kanlux.com.

HU **RENDELTETÉS / ALKALMAZÁS**
A termék felhasználható lakásokban és az általános rendeltetésű megvilágításhoz.
SZERELÉS
A szerelést csak az erre jogosult személy végezheti. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítést és az elektromos összekötés megfelelőességét. Műszaki változás felmentarva. A szerelés előtt olvassa el a szerelés útmutatót. A szerelés valamennyi lépését kikapcsolt áram mellett kell végezni! A szerelés különös óvatosságot igényel! A termék kápcsolható a jogszábaályban meghatározott minőségi követelményeknek megfelelő áramhálózathoz. Ne lépje túl a megterhelés maximális teljesítményét; lásd: illusztrációk.
FUNKCIONÁLIS JELLEMVONÁSOK
A termék csak beltérben használható. A termékben az energiatakarékos fényforrások alkalmazhatók.
HASZNÁLTALÍ JAVASLATOK / KARBANTARTÁS
Karbantartás csak a kikapcsolt áramellátással végezhető. Tisztítás: kizárólag finom és száraz textilanyagokkal végezhető. Tilos a vegyi tisztítószerek használata. A terméket ledelni tilos. A termék felhívulhet magasabb hőmérsékletre. A fény irányának a szabályozása és/vagy a fényforrás cseréje a termék lehűlése után végezhető. A fényforrást csak a termék lehűlése után szabad végezni; lásd: ábrák. A termék kizárólag névleges feszültségű vagy a megadott feszültségnek közelveit található. A termékben csak az utasításban megadott paraméterekkel rendelkező fényforrásokat szabad alkalmazni. A vezeték-szigetelésnek vagy a burkolat meghibásodása esetén a termék további használatra nem alkalmas. A termék kedvezőtlen környezeti körülményekben - por, víz, rezgések, robbanásveszély, vegyi eredetű gőz vagy füst, stb. - nem használható.

AZ ALKALMAZOTT JELEK ÉS SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA
P1: Névéleges feszültség, frekvencia.
P2: Maximális teljesítmény.
P3: Fej / foglalat.
P4: II. osztály. Olyan termék, amelyben az alapvető szigetelésen kívül áramütés elleni védő elemként található még a dupla vagy erősített szigetelés.
P5: Védelem a 12mm-nél nagyobb szilárd testek ellen.
P6: A termék megfelel az Európai Unióis irányelvek követelményeinek.
P7: Csak beltéri használatra.
P8: Ez a szimbólum mutatja a legkisebb távolságot, amely igényelt a fényforrás foglalata (a fényforrása) és a megvilágított helyek és objektumok között.
P9: A termék Vámunió területén elismert szabványok szerinti minőségét igazoló Megfelelősegi Tanúsítvány
P10: LED lámpa.
P11: A termék megfelel az Egyesült Királyságban (UK) alkalmazandó előírások követelményeinek.
P12: A termék megfelel az Ukrajnában alkalmazandó műszaki előírások követelményeinek.
KÖRNYEZETVÉDELEM
Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. Javasolt a csomagolási hulladék segregációja.
P13: Ez a jel mutatja az elhasználatótt elektromos és elektronikus berendezés selektív gyűjtésének a szükségességét. Így megjelölt termékek a bíróság kizárásának a terne által szokásos szeméttárolás nem dobhatók ki. Ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a feldolgozás / újrahasonosítás / kezelés / hasztalantás különös formáját igényelik. Információk a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés forgalmazóitól kaphatók. Az elhasználatótt berendezést az előadja is kötelez arra, az új ugyanilyen típusú berendezés ugyanilyen mennyiségben történő visszatérő adását.

TANÁCSOK / JAVASLATOK
A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat. További információk a Kanlux termékeiről a www.kanlux.com weboldalon kapható. Kanlux SA nem vállal felelősséget a jelen útmutató figyelmen kívül hagyásának az eredményéért. A Kanlux SA fenntartja az utasítás módosításának jogát - az aktuális verzió a www.kanlux.com oldalról tölthető le.

RO/MD **SCOPUL / FOLESIŖEA**
Prodsul destinat pentru casele și de uz general.
MONTAJUL
Persoana de instalare ar trebui să fie cu autoritatea competentă. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că o conexiune buna de montare mecanică și electrică. Modificările tehnice rezervate. Înainte de a trece pentru instalarea cîtește instrucțiunji. Orice acțiune face după oprirea alimentării. Trebuie făcută atenția mare. Produsul poate fi conectat la rețea, care să corespundă standardelor de calitate definite de legislația de energie. A nu se depăși sarcina maximă de putere: a se vedea ilustrații.
CARACTERSTICE FUNCIIONALE
Utilizați numai în interior. În produsul poate fi folosită sursele de lumină energie-eficiente.
RECOMANDARILE DE OPERARE / INTRETINERE
Intretinerea se face cu alimentarea oprita. Curățai numai cu țesături delicate și uscate. Nu folosiți detergenți chimice. A nu se acoperi produsul. Produsul poate fi încălzit până la temperaturile ridicate. Reglarea direcției de iluminare și / sau înlocuirea sursei de lumină trebuie să fie efectuate după răcirea produsului.Schimbarea sursei de lumină poate fi efectuat după răcirea produsului; a se vedea ilustrații. Produsul sa alimentează exclusiv cu tensiunea nominală sau de tensiune din intervalul specificat. În produsul trebuie fi utilizat sursa de lumină specificată în instrucțiunea. În caz de deteriorare a izolației cablului sau carcasa, aparatul nu este potrivit pentru utilizarea ulterioară. Nu se utilizează produsul într-un loc în cazul în care predomină condițiile de mediu negative, cum ar fi de exemplu: ăurf, praț, apă, umiditate, vibrații, atmosferă explozivă, vapori sau fumurile chimice, etc.
EXPLICAREA DE MARCI SI SIMBOLURILE UTILIZATE
P1: Tensiunea nominală, frecvența.
P2: Puterea maximă.
P3: Soclu / corpul.
P4: Clasa II. Produsul, în care protecția împotriva șocurilor electrice îndeplinește, în afară de izolația de bază, aplică izolație duble sau întărită.
P5: Protecția împotriva corpurile solide mai mari de 12mm.
P6: Produs este conform cu directivele Uniunii Europene (UE).
P7: Utilizați numai în interiorul.
P8: Indicată distanța minimă pe care poate are corpul de iluminat (sursă de lumină) de la locurile și obiectele de iluminat.
P9: Certificatul de conformitate confirmă aplicabilitatea producției cu standardele aprobate pe teritoriul Uniunii Vamale.
P10: Lampă LED.
P11: Produsul îndeplinește cerințele reglementărilor aplicabile în Marea Britanie. (UK)
P12: Produsul îndeplinește cerințele reglementărilor tehnice aplicabile în Ucraina.

PROTECȚIE MEDIULUI
Ai grijă de curățenia și a mediului. Vă recomandăm segregarea de deșeuril după ambalajele.
P13: Această etichetă indică necesitatea de colectare separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele, astfel etichetate, sau sancțiunea amenzi, nu au vesibilitatea să arunceți la gună oriundă, împreună cu alte deșeur. Aceste produse pot fi daunătoare pentru mediul ambiant și sănătatea umană, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Informațiile referitoare la punctele de colectare / primirii dau autor

Kanlux SA ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoštevanja navodil za uporabo. Podjetje Kanlux SA si pridružuje pravico do spremembe navodil - veljavna različica je na voljo na strani www.kanlux.com.

NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE

Vzdrževati samo pri izključenju iz elektronske mreže. Za čiščenje uporabljajte samo suhe in mehke tkanine. Ne smete uporabljati nobenih detergentov (zlasti kemičnih). Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur. Pred regulacijo smeri osvetlitve in/ali izmenjavo izvira svetlobe, morate počakati, da se proizvod ohladi. Menjavo izvira svetlobe naredite šele po ohlaiditvi proizvoda: glejte ilustracijo. Proizvod napajati samo z 2imenskim tokom ali z tokom z obsegu danih napetosti. S proizvod uporabljajte samo izvire svetla o parametrah, ki so dani v navodilu za uporabo. V primeru poškodovanja izolacije kabla ali ohišja, proizvod ni več namenjen uporabi. Proizvod ni namenjen za uporabo na prostoru, kjer so nekoristni pogoji, npr. prah, voda, vlaga, vibracije, eksplozivno vdusje, kemični dimi itd.

VG
ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИСПОЛЗВАНЕ

Продукт предназначен за битови нужди и общо предназначение.
МОНТАЖ

Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Преди първа употреба уверете се, че механичното монитране и електрическата връзка са правилни. Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Всеко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемат специални грижи. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството. Да не се превишава максималната мощност на натоварване: виж иллюстрации.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукта вътре в помещенията. В продукта може да се използва енергоспестяващи източници на светлина. **ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛУАТАЦИЯ/КОНСЕРВАЦИЯ** Консервация да се извършва при изключено захранване. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използвав химически почистващи препарати. Да не се закрива продукта. Продуктът може да се натрее до повishна температура. Регулиране на посока на светлината и/или смъна на източник на светлина трябва да се извършва след охлаждане на продукта. Смяната на източник на светлината да се извършва след охлаждане на продукта: виж иллюстрация. Да се захранва продукта само с номинално напрежение или определен диапазон на дадени напрежения. Продуктът трябва да се използва с посочен в инструкцията източник на светлина. В случай на повреда на изолационен кабел или на корпуса, продукта не е подходящ за по-нататъшна употреба. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни условия на околната среда, напр. прах, вода, влага, вибрации, експлозивна атмосфера, изпарения или химически дим и др.

ОБЯСНЕНИЕ НА ИСПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

P1: Номинално напрежение, честота.

P2: Максимална мощност.

P3: Цокъл / Патрон.

P4: Класа II. Продукт, в който за защита срещу токов удар отговаря, освен основната изолация, приложена двойна или подсилена изолация.

P5: Защита срещу твърди тела големи над 12mm.

P6: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейския Съюз (ЕС).

P7: Използвайте само вътре в помещенията.

P8: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.

P9: Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията з одобрените стандарти на територията на Миническия Съюз

P10: Лампа LED.

P11: Продуктът отговаря на изискванията на разпредбите, действящи във Великобритания (УК).

P12: Продуктът отговаря на изискванията на техническите регламенти, приложими в Украйна.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.

P13: Това означение показва необходимостта от разделяне събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплахата от глоба не можете да извърявате в кофа за обикновен боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. За информация за гунковете за събиране / вземане предпазете местние власти или търговци на такова оборудване. Източено оборудване може също да бъде върнато на продавач, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид.

КОМЕНТАРИИ/ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Неспогодена препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com Kanlux SA не носи отговорност за последствията произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна за изтегляне в интернет сайта www.kanlux.com.

RU/UV

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено для жилищно-бытового и общего употребления.

УСТАНОВКА

Изделие должно замонтировать лицо с соответствующими правами. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Технические изменения защищены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Всеобщие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденные правом. Не превышать максимальную мощность нагрузки; смотреть иллюстрацию.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри помещений. В изделии нельзя применять энергоэкономные источники света.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Консервацию проводить при выключенном питании. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Регулировать направление света и/или менять источник света следует после того, как изделие остынет. Источник света можно заменить только после того, как изделие остынет: смотреть иллюстрацию. Изделие питается исключительно заמצенательным напряжением или указанным напряжением. Использовать источник света с указанными в инструкции параметрами. В случае повреждения изоляции провода или корпуса, изделие непригодно к дальнейшей эксплуатации. Не применять изделие в местах с невыгодными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации, напряженная атмосфера, химические испарения или газы и т.д.

ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

P1: Напряжение номинальное, частота.

P2: Максимальная мощность.

P3: Цокль / патрон.

P4: II класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняет также примененная двойная или усиленная изоляция.

P5: Защита от проникновения предметов размером более 12мм.

P6: Изделие выполнено в соответствии Директива Европейского Союза (ЕС).

P7: Применять только внутри помещений.

P8: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.

P9: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза

P10: Лампа LED.

P11: Продукт соответствует требованиям действующих в Великобритания (УК) стандартам.

P12: Товар соответствует требованиям действующих в Украине технических регламентов.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Заботиться о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировку отбросов.

P13: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронических приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обыкновенным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Информация на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использование оборудования можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида.

ПРИМЕЧАНИЯ /УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением элктрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com. Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування у житлових приміщеннях і загального призначення.

МОНТАЖ

Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж електричного підключення здійснено правильно. Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Виріб можна включати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. Не перевищувати максимальної потужності у навантаженні; див. ілюстрації.

ФУНКЦИОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб використовувється всередині приміщень. У виробі можна застосувати енергоощадні джерела світла.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Обслуговування проводити лише при вимкненому живленні. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічних засобів чищення. Не накривати виробу. Виріб може нагріватися до високої температури. Регулювання напрямку освітлення і/або зміну джерела світла потрібно проводити після того, як виріб вистигне. Заміна джерела світла здійснюється після того, як виріб охолоне: див. ілюстрацію. Виріб живиться виключно номінальною напругою, або у напругою з вказаного діапазону. У виробі використовуються джерела освітлення з вказаними у інструкції параметрами. У випадку пошкодження ізоляції кабеля або кожху виріб є не придатним до подальшої експлуатації. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, волога, вібрації, вибухонебезпечна атмосфера, хімічні випари тощо.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Номінальна напруга, частота.

P2: Максимальна потужність.

P3: Цоколь / патрон.

P4: Клас II. Виріб, у якому для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовуються подвійна або посилена ізоляція.

P5: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12мм.

P6: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).

P7: Використовується лише всередині приміщень.

P8: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.

P9: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Мінного союзу

P10: Лампа LED.

P11: Товар відповідає вимогам нормативних документів, що застосовуються на території Великобританії.

P12: Продукція відповідає вимогам технічних регламентів, що діють в Україні.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Піклуватися про чистоту і зовнішнє середовище: розділяти відходи.

P13: Це позначення вказує на необхідність розділяти відходи електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

LT

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas varoti butuose bendriems buitiniams tikslams ir poreikiams tenkinti.

MONTAVIMAS

Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamas įgalinimus. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminyis yra taisyklingai mechaniškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriskai sujungtas. Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdant montuoti susipažink su instrukcija. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinas ypatingas atsargumas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Negalima peržengti maksimalios apkrovos: žiūrėk iliustracijas.

FUNKCIONALUMO BRUOŽAI

Gaminį skirtas varuoti patalpų viduje. Gaminyje gali būti taikomi energiją taupantys švietimo šaltiniai.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservavimas turi būti atliekamas atjungus maitinimą. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neuždegti gaminio apdangalais. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. Švietimo krypties reguliavimą ir/ arba švietimo šaltinio keitimą atlikti gaminiui ataušus. Švietimo šaltinį keičimą galima atlikti gaminiui ataušus. Žiūrėk iliustracijas. Gaminį reikia maitinti tik nominalia įtampa arba įtampomis nurodytame diapazone. Gaminiumi reikia taikyti švietimo šaltinius, kurių parametrai atitinka tuos nurodytus instrukcijoje. Sugedus laidu izoliacijai ar korpusui, gaminį negalima toliau naudoti. Gaminia nevartoti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulks, vanduo, dregmė, vibracijos, sprogstamoji atmosfera, cheminiai garai arba dujos ir pan.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

P1: Nominali įtampa, dažnis.

P2: Maksimali galia.

P3: Galutė / Gatrosas.

P4: II klasė. Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, dvigubą arba sustiprintą izoliaciją.

P5: Apsauga nuo kiety kūnų didesnių negu 12mm.

P6: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.

P7: Vartoti tik patalpų viduje.

P8: Simbolis reiškia minimalų atstumą koki gali turėti švietusvas (jo švietos šaltinis) nuo apšviečiamų vietų ir objektų.

P9: Atitiktis sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Muitinės Sąjungos teritorijoje standartus

P10: LED lemputė.

P11: Produkatas atitinka Didžiojoje Britanijoje (JK) taikomų taisyklių reikalavimus.

P12: Gaminys atitinka Ukrainoje galiojančių techninių reglamentų reikalavimus.

APLINKOSAUGA

Rūpinkitės švarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.

P13: Šis ženklimas nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklintų gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų savyrtinę kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia pinigine bausda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdavimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų utilizavimą, nukuenksminimą, antrinį panaudojimą. Informacijos dėl surinkimų/priėmėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudevėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekiau kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgi, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žałas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalpyje: www.kanlux.com.

LV

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Istrādājums ir paredzēts lietošanai mājās apstākļos un vispārējām izmantojumam.

MONTĀŽA

Montāža jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārliedzinās, vai ir piemērotas mehāniskais piespirtinājums un elektriskā pieslēgšana. Aizliegts veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgam. Istrādājumu var pieslēgt barošanas elektrotnīkam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc lūkuma. Nepārsniedziet maksimāl piepūli: skatiet ilūstrācijas.

FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS

Istrādājums jālieto telpu iekšā. Istrādājumā var lietot energoekonomiskos gaismas avotus.

EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķimiskus tīrīšanas līdzekļus. Neapķīnejiet istrādājumu. Istrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Spiešanās virziena regulēšana un/vai gaismas avota nomainā jāveic pēc tam kad istrādājums atdzisis. Gaismas avota nomainā jāveic pēc tam kad istrādājums atdzisis: skatiet ilūstrācijas. Istrādājums jāapgādā ar nominālo spriegumu vai spriegumiem norādītā apjomā. Istrādājums jālieto gaismas avotā, kādu parametri atbilst tiem parametriem, kas norādīti instrukcijā. Ja vada izolācija vai korpusis ir sabojāts, istrādājums neder tālāki ekspluatācijai. Nelietojiet istrādājumu vieta kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi, ūdens, mitrums, vibrācijas, sprādzienbīstamas vides risks, ķimiski dūmi vai emisijas un t.t.

IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA

P1: Nominālais spriegums, frekvence.

P2: Maksimālā jauda.

P3: Korpusis / rāmis.

P4: Klase II. Istrādājums kādā aizsardzību no elektrošķa veido, izņemot pamata izolāciju, izmantota dubulta vai pastiprināta izolācija.

P5: Aizsardzība no cietām vielām kas ir lielākas nekā 12mm.

P6: Istrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).

P7: Lietot tikai telpu iekšā.

P8: Simbols nozīmē minimālo attālumu, kāds var būt apgaismojuma rāmim (tās gaisma avota) no vietām un apgaismojiem objektiem.

P9: Atbilstības Sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Muietas Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem.

P10: LED lampā.

P11: Produkts atbilst Lielbritānijā (Lielbritānijā) piemērojamo noteikumu prasībām.

P12: Prece atbilst Ukrainā piemērojamo tehnisko noteikumu prasībām.

VIDES AIZSARDZĪBA

Rūpējieties par tīrību un apkārtējo vidi. Ieteicam šķīrot iepakojumu atkritumos.

P13: Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti istrādājumus, neizpildes gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi istrādājumi var būt kaitīgi vidi un cilvēku veselībai, tie pieprasā speciāla tipa pārstrādāšanas / ottrveišņa izmantošana / reciklēšana / neuzturēšana. Informāciju par vakšanas/sapemšanas punktiem var iegūt no reģionālās valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns istrādājums gaudzumā, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirktes iekārtas daudzumu.

PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI

Šīs instrukcijas norādījumi neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un cietim materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux markas produktiem ir pieejama šeit: www.kanlux.com. Kanlux SA nenes atbildību par sekām kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. Firma Kanlux SA aizstāv sev tiesību mainīt instrukciju - aktuālā versija ir pieejama mājaslapā www.kanlux.com

EE

EESMĀRK / RAKENDUS

Seade mõeldud ärakasutamiseks korterites ja üldeesmärkiudeks.

MONTEERIMINE

Monteerimisõsõidud peab sooritama vastavaid kvalifikatsiooniga omav isik. Enne esimest kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepäraselt mehhaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Tehnilised muudatused teiseveerult. Enne kokkupanemise tööde alustamist tutvü kasutamisejuhendiga. Igasugu tehinguid sooritada väljalüülatud toitevoolü korral. Tuleb säilitada erilised etevaatlükke vahendid. Seade võib olla ühendatud tootlustus energivõrguga, mis täidab seaduse poolt etenahtud energia kvaliteedni normid. Milte üteldä anduri maksimaalset võimuse koormust; mis täidab seaduse poolt etenahtud energia kvaliteedni normid. Milte üteldä anduri maksimaalset võimuse koormust; mis täidab seaduse poolt etenahtud energia kvaliteedni normid.

OTSTARBEKOHASED OMADUSED

Seaded kasutada ruumide sees. Seadmes võib kasutada energiäästavaid valguse allikaid.

EKSPLUATATSIOONILISED / HOOLDUS SÖOVITUSED

Hooldus töösid sooritada väljalüülatud toitevooluga. Puhastada ainult õrnadega ja kuiva lapiga. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Ärge katke seadet. Seade võib kuumeneda kõrgematele temperatuuridele. Valgustamise suuna reguleerimist ja/või valgusallikat tuleb väljavahedata ainult peale seadme ära jahtumist. Valguseallika väljavahetamist sooritada peale toote mahä ajutimist: vaata ilüstratsiooni. Seadet tuleb pingestada ainult nominaal väärutuse järgy või näidatud pinge vahemikus. Seadmes tuleb kasutada valgusallikaid, vastavalt parameetritele märgistatud kasutamise ilüstratsioonisi. Seadme juhtme või korpusse isolaatsioon rikkumisse juhul, seade ei ole enam kõlblik edasi kasutamiseks. Seadet ei tohi kasutada kohtades, kus valitsevad mitte soodsad ümbusukonna töötüingimused, näiteks mustus, tolm, vesi, niiskus, vibratsioon, plahvatusohtlik atmosfäär, keemilised aurud või puhangud jne.

KASUTATUD MÄRGISTUSTE JA SÜMBOLITE SELGITUSED

P1: Norminaal pinge, sägedus

P2: Maksimaalne